BIZZI & TEDESCHI

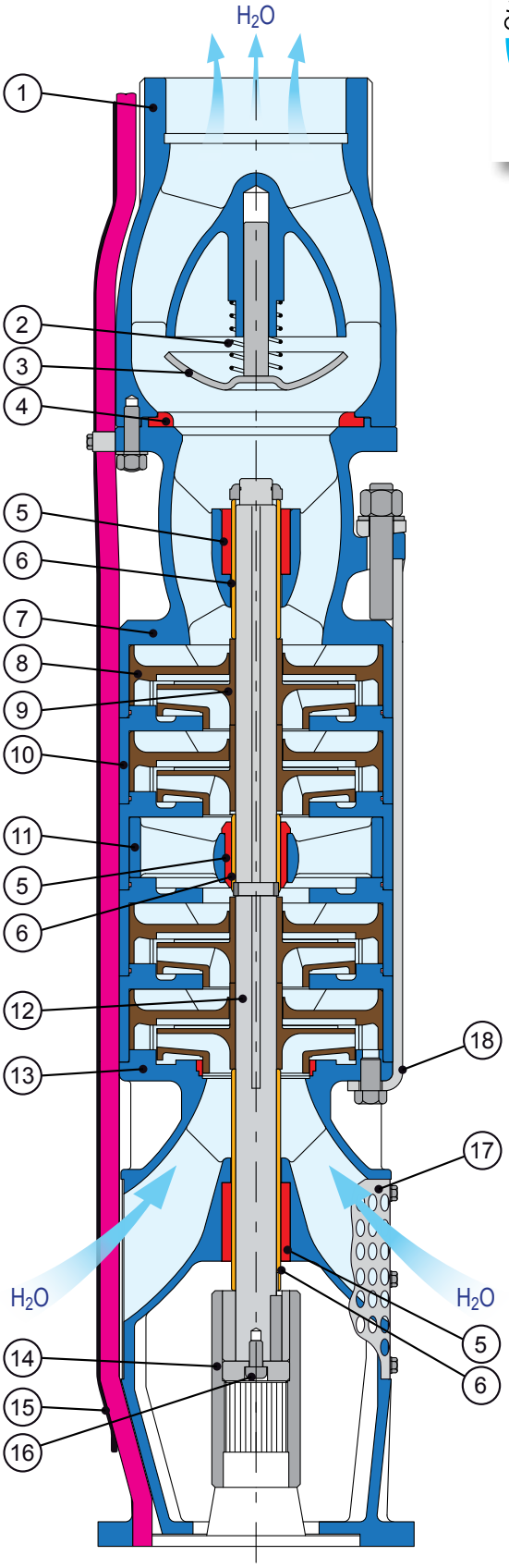
100% made in Italy

SERIE 8R-10R

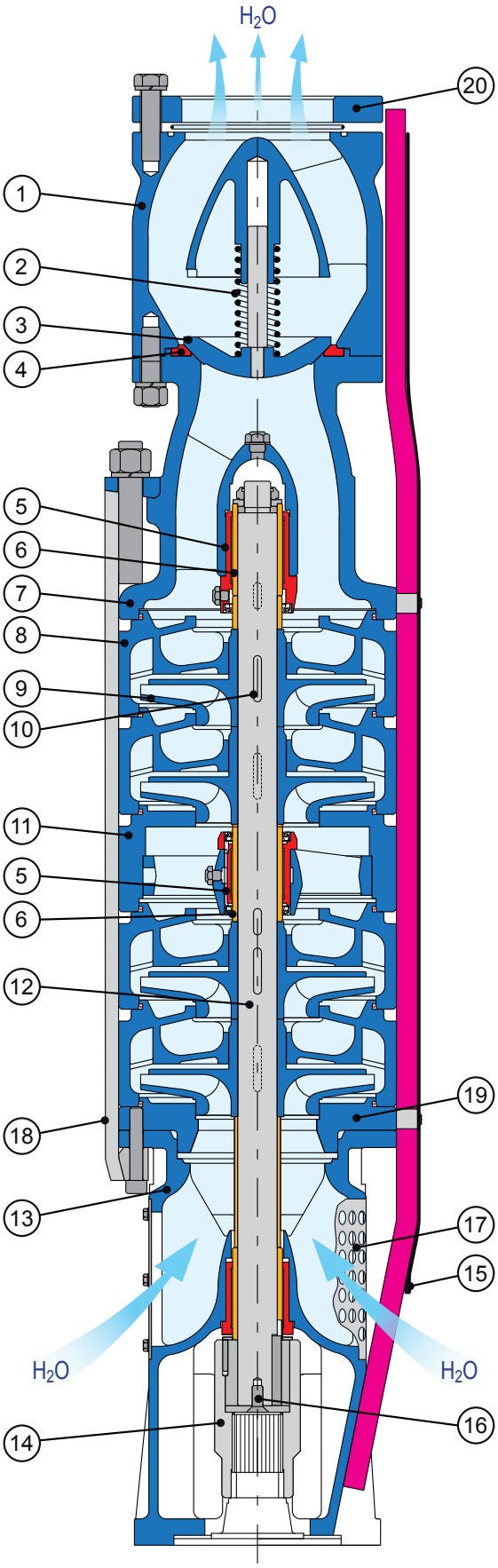
Elettropompe Sommerse 8”-10”

Submersible electric pumps - Electropompes immergées - Elektrotauchpumpen - Electrobombas sumergibles

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION
DNV·GL
ISO 9001



8R



10R

BIZZI & TEDESCHI

Serie 8R - 10R

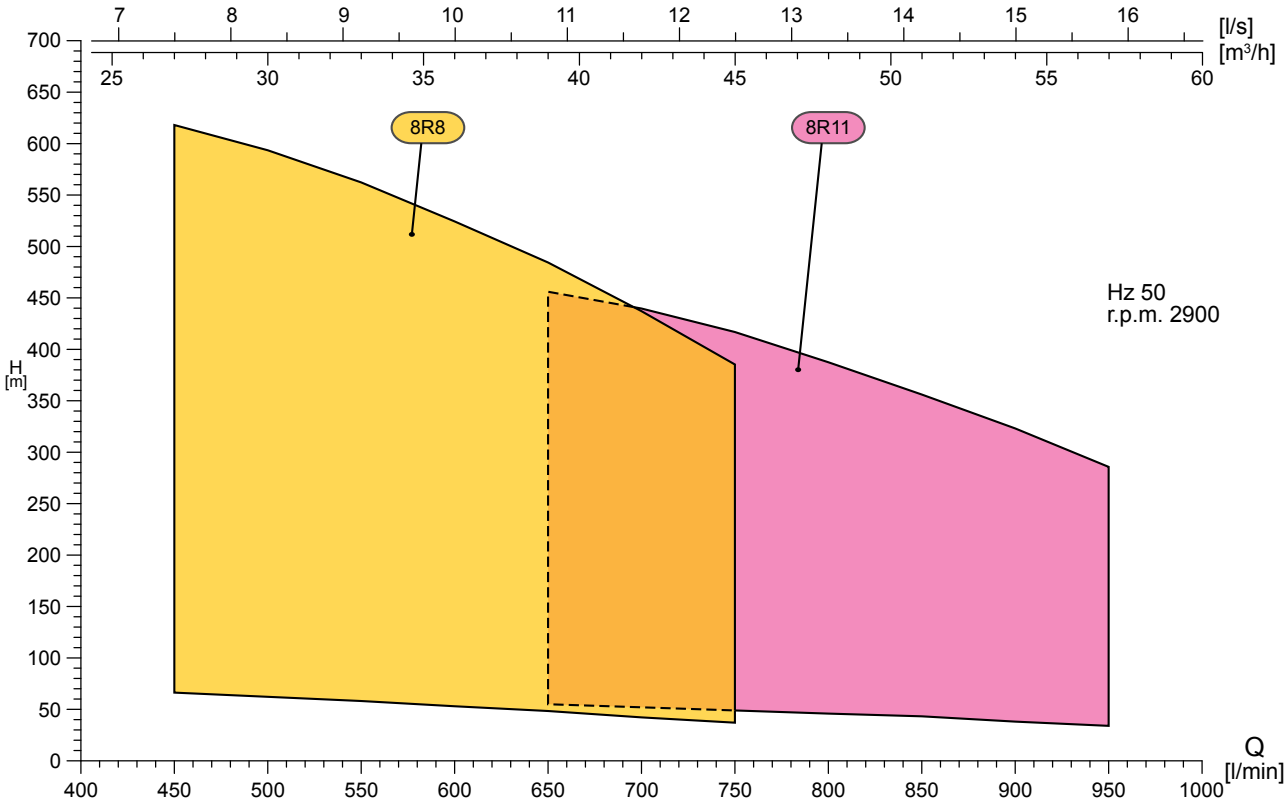
Elettropompe sommerse - Submersible electric pumps - Electropompes immergées - Elektrotauchpumpen - Electrobombas submergibles

Rif. 8R	Componenti - Parts Composants - Bauteile Componentes	Materiali - Materials Matériaux - Werkstoffe Materiales
1	Corpo valvola Valve body Corps du clapet Ventilkörper Cuerpo impulsión	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
2	Molla valvola Valve spring Ressort clapet Ventilfeder Muelle valvula	Acciaio Inox AISI 304 Stainless steel AISI 304 Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero Inox AISI 304
3	Fungo valvola Check valve Soupape du clapet Rückschlagventil Hongo valvula	Acciaio Inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero Inox
4	Guarnizione valvola Valve gasket Joint clapet Ventilsdichtung Junta valvula	Gomma Rubber Caoutchouc Gummi Goma
5	Cuscinetto a boccola Bearing bush Coussinet Lagerbuchse Cojinete bomba	Bronzo Bronze Bronze Bronze Bronce
6	Bussola Sleeve Douille Hülse Casquillo	Ottone cromato Chromium plated brass Laiton chromé Messingchromat Latón cromado
7	Supporto di mandata Delivery casing Support de refoulement Druckgehäuse Soporte impulsión	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
8	Diffusore Diffuser Diffuseur Diffusor Difusor	Noryl
9	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	
10	Mantello Shell Enveloppe Mantel Envuelta	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
11	Supporto intermedio Intermediate support Support intermédiaire Zwischenlager Soporte intermedio	
12	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio Inox AISI 420 Stainless steel AISI 420 Acier inox AISI 420 Edelstahl AISI 420 Acero Inox AISI 420
13	Supporto di aspirazione Suction casing Support d'aspiration Saugslager Soporte de aspiración	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
14	Giunto Coupling Accouplement Kupplung Manguito de acoplamiento	Acciaio Inox AISI serie 400 Stainless steel AISI 400 grade Acier inox AISI série 400 Edelstahl AISI Serie 400 Acero Inox AISI serie 400
15	Tegolo copricavo Cable guard Protection du câble Kabeldeckel Proteccion cable	Acciaio Inox AISI 304 Stainless steel AISI 304 Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero Inox AISI 304
16	Bulloneria Bolts and nuts Boulonnerie Schrauben Tornilleria	
17	Filtro di aspirazione Suction filter Filtre d'aspiration Saugfilter Rejilla filtro de aspiración	
18	Tirante Tie rod Tirant Spannstange Tirante	Acciaio al carbonio Carbon steel Acier Stahl Acero

Rif. 10R	Componenti - Parts Composants - Bauteile Componentes	Materiali - Materials Matériaux - Werkstoffe Materiales
1	Corpo valvola Valve body Corps du clapet Ventilkörper Cuerpo impulsión	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
2	Molla valvola Valve spring Ressort clapet Ventilfeder Muelle valvula	Acciaio Inox AISI 304 Stainless steel AISI 304 Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero Inox AISI 304
3	Fungo valvola Check valve Soupape du clapet Rückschlagventil Hongo valvula	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
4	Guarnizione valvola Valve gasket Joint clapet Ventilsdichtung Junta valvula	Gomma Rubber Caoutchouc Gummi Goma
5	Cuscinetto a boccola Bearing bush Coussinet Lagerbuchse Cojinete bomba	Bronzo Bronze Bronze Bronze Bronce
6	Bussola Sleeve Douille Hülse Casquillo	Ottone cromato Chromium plated brass Laiton chromé Messingchromat Latón cromado
7	Supporto di mandata Delivery casing Support de refoulement Druckgehäuse Soporte impulsión	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
8	Mantello diffusore Diffuser Shell Enveloppe diffuseur Diffusormantel Envuelta difusor	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
9	Girante Impeller Roue Laufrad Rodete	
10	Linguetta Key Clavette Paßfeder Chaveta	Acciaio Inox AISI 304 Stainless steel AISI 304 Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero Inox AISI 304
11	Supporto intermedio Intermediate support Support intermédiaire Zwischenlager Soporte intermedio	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
12	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio Inox AISI 420 Stainless steel AISI 420 Acier inox AISI 420 Edelstahl AISI 420 Acero Inox AISI 420
13	Supporto di aspirazione Suction casing Support d'aspiration Saugslager Soporte de aspiración	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
14	Giunto Coupling Accouplement Kupplung Manguito de acoplamiento	Acciaio Inox AISI serie 400 Stainless steel AISI 400 grade Acier inox AISI série 400 Edelstahl AISI Serie 400 Acero Inox AISI serie 400
15	Tegolo copricavo Cable guard Protection du câble Kabeldeckel Proteccion cable	Acciaio Inox AISI 304 Stainless steel AISI 304 Acier inox AISI 304 Edelstahl AISI 304 Acero Inox AISI 304
16	Bulloneria Bolts and nuts Boulonnerie Schrauben Tornilleria	
17	Filtro di aspirazione Suction filter Filtre d'aspiration Saugfilter Rejilla filtro de aspiración	
18	Tirante Tie rod Tirant Spannstange Tirante	Acciaio al carbonio Carbon steel Acier Stahl Acero
19	Flangia di aspirazione Suction flange Bride d'aspiration Saugflansch Brida de aspiración	Ghisa Cast iron Fonte Gusseisen Fundición
20	Controflangia Counterflange Contrebride Gegenflansch Contrabrida	Acciaio al carbonio Carbon steel Acier Stahl Acero

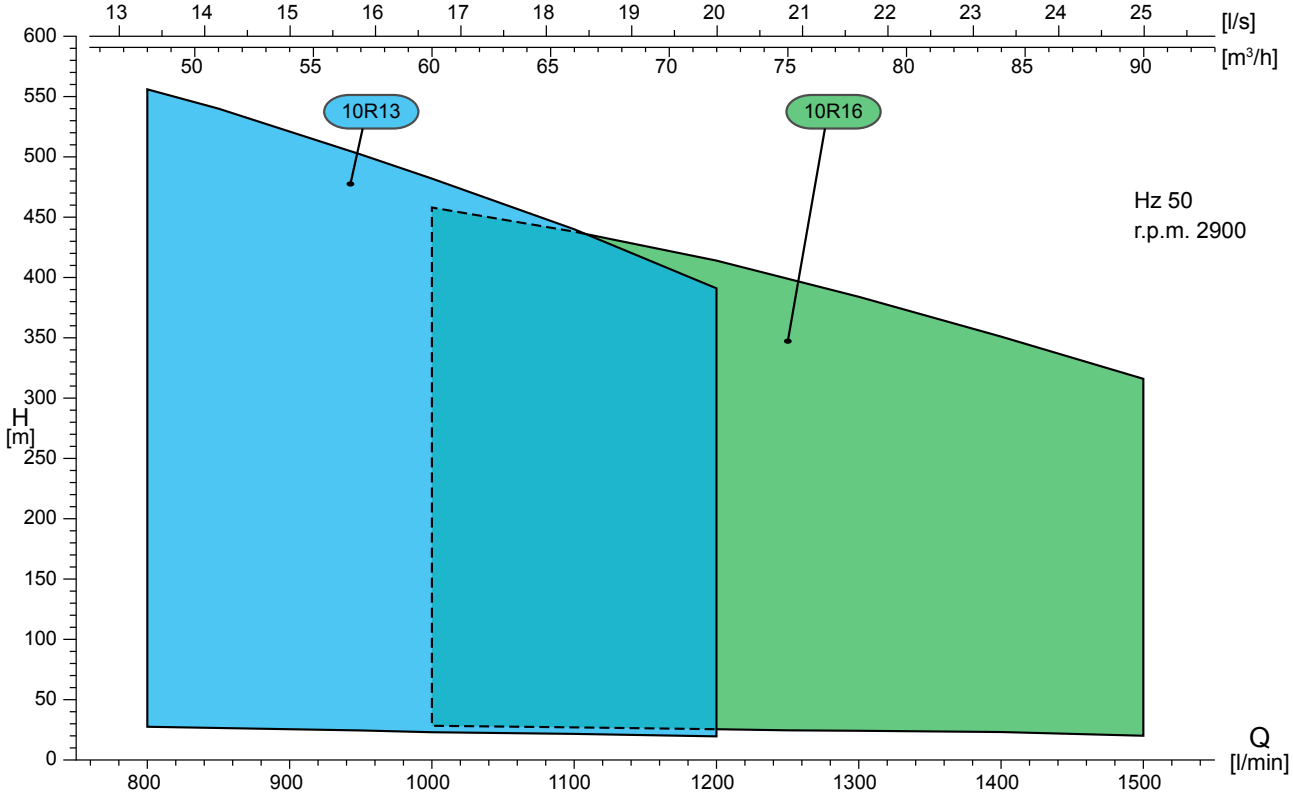
8R

CAMPO DI PRESTAZIONI OTTIMALI - BEST PERFORMANCE RANGE
MEILLEUR CHAMP D'UTILISATION - BESTER LEISTUNGSBEREICH
MEJOR CAMPO DE TRABAJO



10R

CAMPO DI PRESTAZIONI OTTIMALI - BEST PERFORMANCE RANGE
MEILLEUR CHAMP D'UTILISATION - BESTER LEISTUNGSBEREICH
MEJOR CAMPO DE TRABAJO



IT Pompe da 8”- 10” serie 8R - 10R

Del tipo centrifugo multistadio a flusso radiale, le pompe 8R e 10R sono 100% made in Italy. Progettate e costruite con materiali che permettono elevate prestazioni idrauliche ed un’ottima affidabilità di funzionamento sono adatte per sollevare acqua da pozzi molto profondi, oltre 500 m, anche in ambienti particolarmente gravosi.
La costruzione con stadi indipendenti a garanzia di robustezza ed affidabilità, l’uso di materiali di ottima qualità e la costruzione curata nei dettagli fanno sì che queste pompe abbiano un livello di eccellenza mediamente superiore a pompe simili di marche concorrenti.

- Corpo di stadio in ghisa ad alta durezza.
- Il giunto, l’albero, il filtro di aspirazione sono in acciaio inox.
- Giranti e diffusori:
  1. Per la 8R: sono realizzati in materiale termoplastico
  2. Per la 10R: sono in ghisa
- Bussole di guida albero in ottone cromato che ruotano dentro cuscinetti a boccola in bronzo antiabrasione per garantire una elevata resistenza all’usura.
- Clapet valvola in acciaio inox con anello in gomma.
- Corpo valvola e supporto di aspirazione in ghisa.
- Tiranti in acciaio ad alta resistenza per l’assemblaggio dei corpi di stadio.

Limiti di impiego:

- contenuto sabbioso massimo: 100 gr/m^3
- tempo massimo di funzionamento con mandata chiusa: 3 min.

Campi di applicazione:

- Irrigazione agricola e giardinaggio
- Acquedotti, approvvigionamento acqua civile e industriale
- Impianti antincendio
- Impianti di innevamento artificiale

Senso di rotazione e motori elettrici

Le pompe sono dotate di flangia di accoppiamento conforme alle Norme Nema e funzionano con il senso di rotazione orario visto dalla bocca di mandata. Vengono fornite con i motori Bizzi & Tedeschi riavvolgibili in bagno d’acqua serie PA6 e PA8.

EN 8”-10” Pumps 8R-10R series

8R and 10R pumps are of centrifugal multi stage radial flow type and they are totally 100% made in Italy.
Designed and manufactured with materials that grant high hydraulic performances and a very good working reliability, they are suitable to raise water even from very deep wells, more than 500 m, also in very hard conditions.
The manufacture with independent stages as warranty of strength and reliability, the use of very good quality materials and the very good manufacture of the pump in all its details, assure that these pumps have a quality level superior in comparison with similar products of competitor brands.

- Cast iron stage body.
- Coupling, shaft and suction filter are in stainless steel.
- Impellers and diffusers:
  1. For 8R series: they are in thermoplastic material
  2. For 10R series: they are in cast iron
- Chromium plated brass shaft sleeves, which rotate inside bronze anti-abrasion proof bearing bushes to grant high wear resistance.
- Check valve in stainless steel with rubber ring.
- Valve body and suction casing in cast iron.
- Tie rods in stainless steel with high resistance suitable for stage bodies assembling.

Working limits:

Max sand content: 100g/m3
Max working time with closed outlet: 3 min.

Fields of application:

Agricultural irrigation
Municipality, domestic and industrial water supply
Fire-fighting systems
Artificial snow-making systems

Sense of rotation and electrical motors

8R-10R pumps are equipped with coupling flange in accordance with NEMA norms and rotate clockwise viewed from the delivery casing. They are equipped with submersible rewindable motors Bizzi & Tedeschi in water bath type PA6-PA8 series.
See the relative brochures for motor details.

FR Pompes de 8”-10” série 8R-10R

Du type centrifuge multi-étage à flux radial, les pompes 8R et 10R sont 100% made in Italy. Conçues et fabriquées avec des matériaux qui permettent d’obtenir des performances hydrauliques élevées et une fiabilité de fonctionnement optimale, elles sont appropriées pour soulever l’eau des puits très profonds, de plus de 500m, même en milieux particulièrement difficiles.
La construction à étages indépendants pour garantir la robustesse et la fiabilité, l’utilisation de matériaux de qualité optimale et la fabrication soignée dans les moindres détails offrent à ces pompes un niveau d’excellence moyennement supérieur aux mêmes types de pompes proposées par les autres marques.

- Corps d’étage en fonte à dureté élevée.
- L’accouplement, l’arbre et le filtre d’aspiration sont en acier inox.
- Roues et diffuseurs:
  1. Pour le modèle 8R: ils sont réalisés en matériau thermoplastique
  2. Pour le modèle 10R: ils sont en fonte
- Douilles de guidage arbre en laiton chromé qui tournent à l’intérieur des coussinets en bronze anti-abrasion pour garantir une résistance contre l’usure élevée.
- Soupape du clapet en acier inox avec bague en caoutchouc.
- Corps du clapet et support d’aspiration en fonte.
- Tirants en acier à haute résistance pour l’assemblage des corps d’étage.

Limites d’emploi:

- contenu maximum de sable: 100 gr/m^3
- temps maximum de fonctionnement avec orifice de refoulement fermé: 3 min.

Champs d’application:

- Irrigation agricole et jardinage
- Aqueducs, approvisionnement eau civile et industrielle
- Installations contre les incendies
- Installations de neige artificielle

Sens de rotation et moteurs électriques

Les pompes sont dotées de bride d’accouplement conformes aux Normes Nema et fonctionnent avec le sens de rotation horaire vu par l’ orifice de refoulement. Elles sont fournies avec les moteurs Bizzi & Tedeschi rebobinables en bain d’eau série PA6 et PA8.
Pour les caractéristiques des moteurs, consulter les dépliants relatifs.

Serie 8R8 | **50Hz** r.p.m. **2900** | **8”**

BIZZI & TEDESCHI

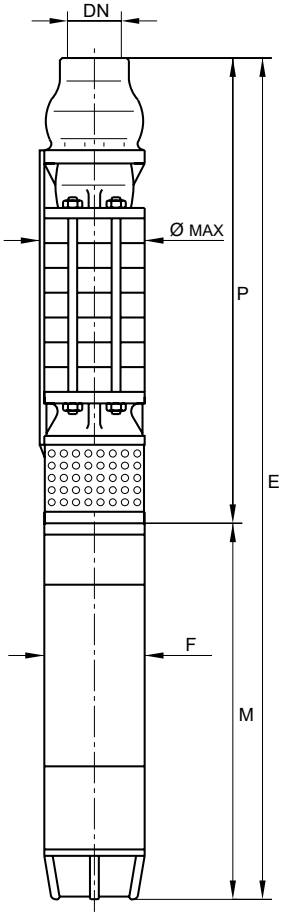
Elettropompa sommersa da 8” - 8” Submersible electric pump - Electropompes immergée 8” - 8” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 8”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio

POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	Potenza Motore Motor Power Puiss. Moteur Motorleistung Potencia Motor		PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FORDERLEISTUNG - CAUDAL												
			U.S.g.p.m.	0	79,3	92,5	105,7	119	132	145,3	158,5	171,7	184,9	198,2	211,4
			m³/h	0	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
			l/sec	0	5	5,8	6,7	7,5	8,3	9,2	10	10,8	11,7	12,5	13,3
	HP	**kW**	**l/min**	**0**	**300**	**350**	**400**	**450**	**500**	**550**	**600**	**650**	**700**	**750**	**800**
8R8/4	10	7,5	PREVALENZA TOTALE - MANOMETRIC HEAD [m] HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE MAN. FORDERHOHE - ALTURA MANOMETRICA	73	71	70	68	66	62	58	53	48	42	37	31
8R8/5	12,5	9,2		90	89	88	86	84	78	73	68	62	55	46	38
8R8/6	15	11		109	106	104	101	97	92	87	79	74	65	55	44
8R8/7	17,5	13		132	126	123	121	117	110	104	96	87	75	65	52
8R8/8	20	15		146	144	142	138	135	125	117	107	98	85	72	59
8R8/9	25	18,5		160	159	157	155	149	141	130	119	107	93	77	62
8R8/10	25	18,5		179	175	172	167	162	153	142	128	116	101	85	68
8R8/11	30	22		197	194	191	185	181	171	160	146	131	115	97	77
8R8/12	30	22		212	210	208	200	191	182	168	153	138	119	100	79
8R8/14	35	26		249	245	242	232	224	214	199	179	164	141	118	91
8R8/16	40	30		281	280	275	265	257	242	224	204	185	158	133	103
8R8/17	50	37		313	310	304	295	286	272	253	230	210	178	151	118
8R8/19	50	37		345	341	335	325	318	301	281	255	231	199	165	132
8R8/20	60	45		374	373	368	361	352	334	314	291	268	237	203	167
8R8/23	60	45		414	413	406	399	390	370	344	315	286	252	215	177
8R8/24	70	51,5		451	450	446	438	429	410	388	361	332	299	261	218
8R8/28	80	59		526	525	522	512	501	479	453	420	387	348	304	255
8R8/32	90	66		600	599	591	576	565	543	514	479	443	400	352	299
8R8/35	100	75		656	655	646	630	618	594	562	524	484	437	385	327

Miglior campo prestazionale - Best performance range - Meilleur champ de performances - Bester Leistungsbereich - Mejor campo de trabajo

DIMENSIONI D’INGOMBRO E PESI - OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS D’ENCOMBREMENT ET POIDS - ABMESSUNGEN UND GEWICHTER - DIMENSIONES Y PESOS

POMPA+MOTORE PUMP+MOTOR POMPE+MOTEUR PUMPE+MOTOR BOMBA+MOTOR	POTENZA MOTORE MOTOR POWER PUISSANCE MOTEUR MOTORLEISTUNG POTENCIA MOTOR		E (mm)	P (mm)	M (mm)	F (mm)	PESO - WEIGHT - POID - GEWICHT Kg			DN	ø max (mm)
	HP	**kW**					POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE GESAMT TOTAL		
8R8/4 + PA6	10	7,5	1511	851	660	142	42	47	89	G 4”	198
8R8/5 + PA6	12,5	9,2	1600	900	700	142	46	52	98		
8R8/6 + PA6	15	11	1710	955	755	142	51	57	108		
8R8/7 + PA6	17,5	13	1800	1005	795	142	55	61	116		
8R8/8 + PA6	20	15	1905	1060	845	142	57	67	124		
8R8/9 + PA6	25	18,5	2000	1115	885	142	61	71	132		
8R8/10 + PA6	25	18,5	2050	1165	885	142	64	71	135		
8R8/11 + PA6	30	22	2180	1215	965	142	66	80	146		
8R8/12 + PA6	30	22	2264	1299	965	142	71	80	151		
8R8/14 + PA6	35	26	2395	1370	1025	142	75	86	161		
8R8/16 + PA6	40	30	2595	1480	1115	142	83	94	177		
8R8/16 + PA8	40	30	2450	1480	970	189	83	133	216		
8R8/17 + PA8	50	37	2595	1535	1060	189	88	154	242		
8R8/19 + PA8	50	37	2750	1690	1060	189	95	154	249		
8R8/20 + PA8	60	45	2880	1740	1140	189	106	166	272		
8R8/23 + PA8	60	45	3040	1900	1140	189	112	166	278		
8R8/24 + PA8	70	51,5	3229	1999	1230	189	125	184	309		
8R8/28 + PA8	80	59	3565	2215	1350	189	139	208	347		
8R8/32 + PA8	90	66	3870	2420	1450	189	151	218	369		
8R8/35 + PA8	100	75	4084	2574	1510	189	164	229	393		



I dati prestazionali dei motori si trovano all’interno delle brochure specifiche “Motori Sommersi serie PA6-PA8”
The motors performances data are inside the specific brochures “Submersible motors PA6-PA8”
Les données de performances des moteurs se trouvent dans les brochures spécifiques “Moteurs immergés PA6-PA8”
Die Daten der Moterleistungen sind in den spezifischen Broschüren “Unterwassermotoren PA6-PA8”
Los datos de servicio de los motores se encuentran en la parte interior del folleto especifico “Motores Sumergible PA6-PA8”

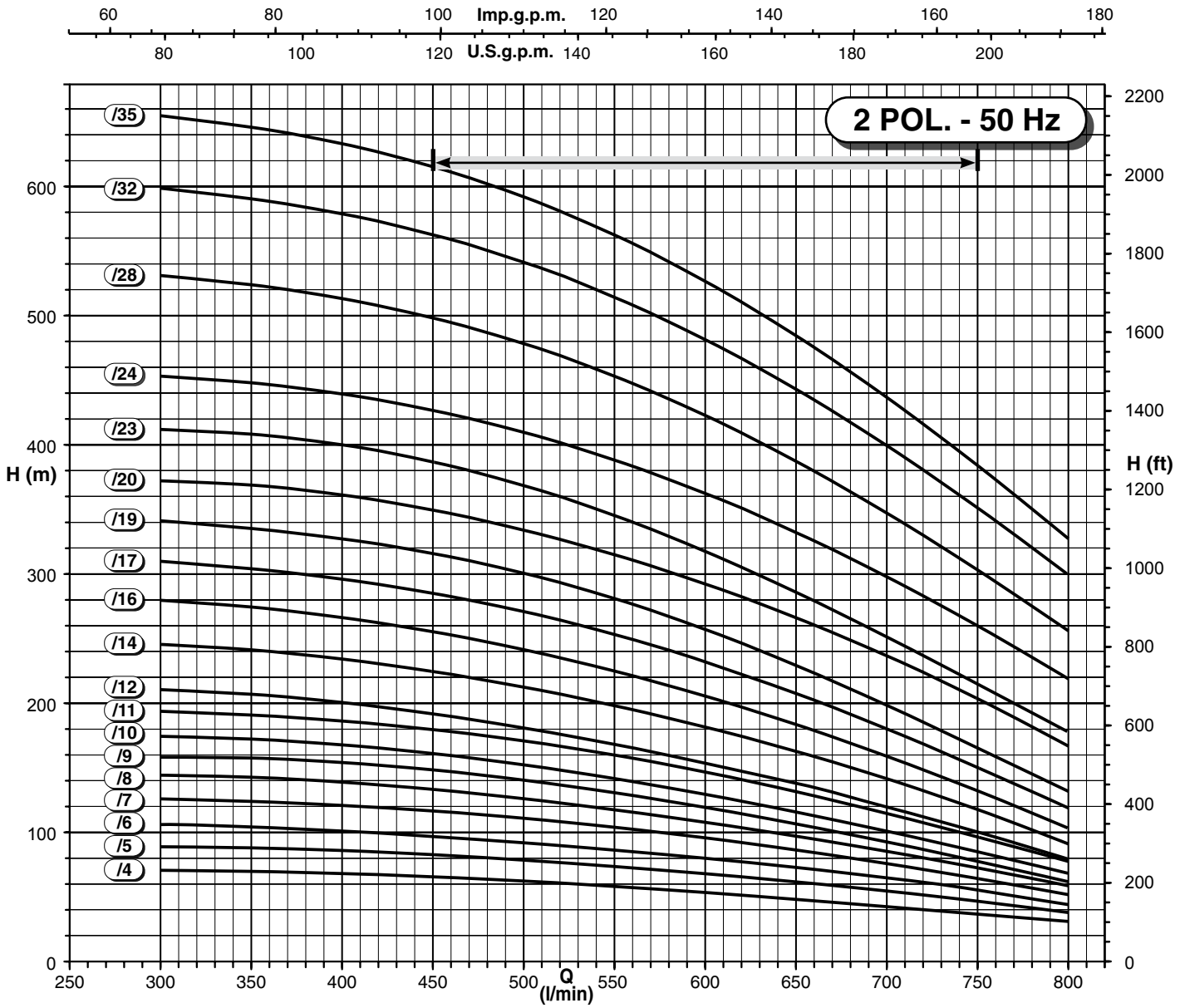
- I dati delle prestazioni idrauliche sono per acqua fredda con valore di densità pari a 1000 Kg/m³. Curve e relative tolleranze secondo UNI EN ISO 9906-Allegato A.
- The hydraulic performance curves are meant for cold water with density equal to 1000 Kg/m³. Curves and relevant tolerances according to UNI EN ISO 9906 - Annex A.
- Les courbes de performances hydrauliques sont pour eau froide avec une densité égale à 1000 Kg/m³. Courbes et relatives tolérances conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A.
- Die Daten der Leistungskurven sind für frisches Wasser mit einer Dichte von 1000 Kg/m³. Kurven und relative Toleranz gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A.
- Los datos de rendimiento son para agua fría con un valor de densidad igual a 1000 Kg/m³. Las curvas y la relativas tolerancias de acuerdo con UNI EN ISO 9906-Anexo A.

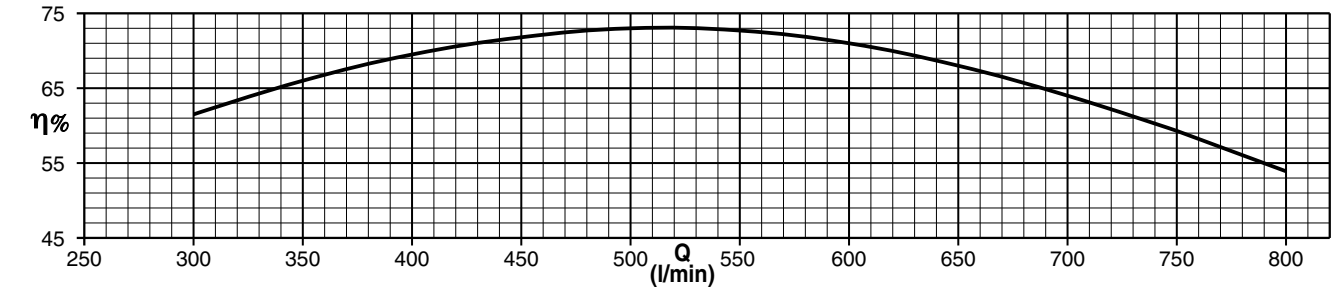
BIZZI & TEDESCHI

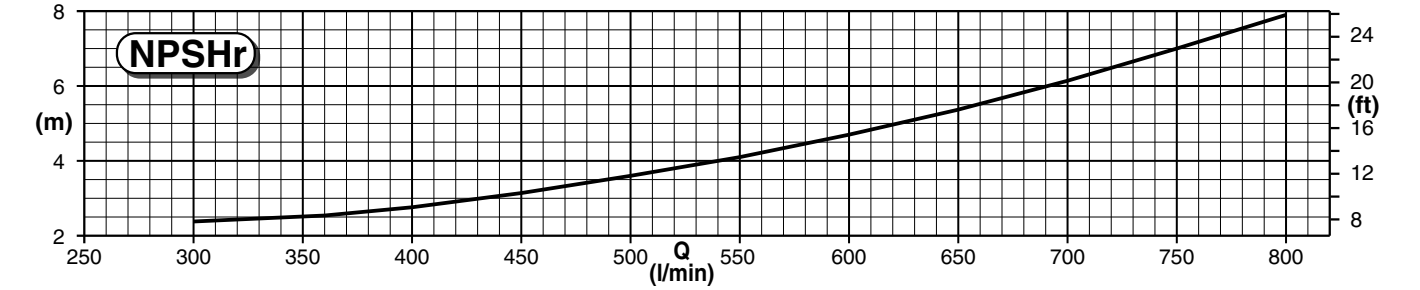
50Hz r.p.m. **2900** **8”**

Serie 8R8

Elettropompa sommersa da 8” - 8” Submersible electric pump - Electropompes immergée 8” - 8” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 8”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio







η % = Rendimento pompa - Pump efficiency - Rendement de la pompe - Pumpenwirkung - Rendimiento de la bomba

Serie 8R11 | **50Hz** r.p.m. **2900** | **8”**

BIZZI & TEDESCHI

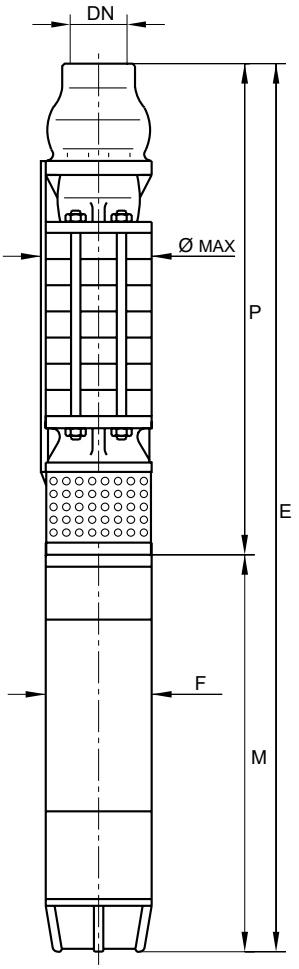
Elettropompa sommersa da 8” - 8” Submersible electric pump - Electropompes immergée 8” - 8” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 8”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio

POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	Potenza Motore Motor Power Puiss. Moteur Motorleistung Potencia Motor		PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FORDERLEISTUNG - CAUDAL													
			U.S.g.p.m.	0	119	132	145,3	158,5	171,7	185	198,2	211,4	224,6	237,8	251	264,2
			m³/h	0	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57	60
			l/sec	0	7,5	8,3	9,2	10	10,8	11,7	12,5	13,3	14,2	15	15,8	16,7
	HP	**kW**	**l/min**	**0**	**450**	**500**	**550**	**600**	**650**	**700**	**750**	**800**	**850**	**900**	**950**	**1000**
8R11/4	12,5	9,2	PREVALENZA TOTALE - MANOMETRIC HEAD [m] HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE MAN. FORDERHOHE - ALTURA MANOMETRICA	69	61	60	59	57	55	52	49	46	43	38	34	29
8R11/5	15	11		84	76	75	73	71	68	64	60	56	53	47	42	36
8R11/6	17,5	13		102	92	91	89	87	84	79	74	69	65	58	52	44
8R11/7	20	15		118	106	104	101	98	95	90	84	78	72	65	58	49
8R11/8	25	18,5		132	120	118	115	112	108	102	95	87	80	72	65	56
8R11/9	25	18,5		147	131	128	125	120	117	110	103	96	89	79	71	62
8R11/10	30	22		165	148	146	142	137	133	124	116	107	100	89	78	67
8R11/11	30	22		179	161	159	154	148	143	136	126	116	109	96	85	72
8R11/12	35	26		196	179	176	173	167	161	153	143	132	122	109	96	81
8R11/14	40	30		226	205	203	198	193	186	175	163	151	140	125	111	95
8R11/16	50	37		263	236	233	228	221	214	202	188	172	160	142	127	107
8R11/18	50	37		283	258	256	249	241	233	219	205	190	175	157	138	113
8R11/19	60	45		319	295	291	287	281	273	260	243	224	208	187	169	149
8R11/21	60	45		343	317	312	306	296	288	273	256	237	218	196	174	151
8R11/25	70	51,5		409	374	368	361	351	344	328	308	285	265	239	216	196
8R11/28	80	59		458	428	422	412	398	385	361	336	310	287	261	235	211
8R11/30	90	66		506	461	455	447	437	429	412	391	363	334	303	268	230
8R11/33	100	75		540	491	485	477	467	458	440	417	387	356	323	286	245

Miglior campo prestazionale - Best performance range - Meilleur champ de performances - Bester Leistungsbereich - Mejor campo de trabajo

DIMENSIONI D’INGOMBRO E PESI - OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS D’ENCOMBREMENT ET POIDS - ABMESSUNGEN UND GEWICHTER - DIMENSIONES Y PESOS

POMPA+MOTORE PUMP+MOTOR POMPE+MOTEUR PUMPE+MOTOR BOMBA+MOTOR	POTENZA MOTORE MOTOR POWER PUISSANCE MOTEUR MOTORLEISTUNG POTENCIA MOTOR		E (mm)	P (mm)	M (mm)	F (mm)	PESO - WEIGHT - POID - GEWICHT Kg			DN	ø max (mm)
	HP	**kW**					POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE GESAMT TOTAL		
8R11/4 + PA6	12,5	9,2	1575	875	700	142	41	52	93	G 4”	198
8R11/5 + PA6	15	11	1690	935	755	142	48	57	105		
8R11/6 + PA6	17,5	13	1790	995	795	142	51	61	112		
8R11/7 + PA6	20	15	1895	1050	845	142	54	67	121		
8R11/8 + PA6	25	18,5	2001	1116	885	142	58	71	129		
8R11/9 + PA6	25	18,5	2060	1175	885	142	61	71	132		
8R11/10 + PA6	30	22	2195	1230	965	142	64	80	144		
8R11/11 + PA6	30	22	2250	1285	965	142	67	80	147		
8R11/12 + PA6	35	26	2374	1349	1025	142	71	86	157		
8R11/14 + PA6	40	30	2585	1470	1115	142	75	94	169		
8R11/14 + PA8	40	30	2440	1470	970	189	75	133	208		
8R11/16 + PA8	50	37	2644	1584	1060	189	84	154	238		
8R11/18 + PA8	50	37	2820	1760	1060	189	91	154	245		
8R11/19 + PA8	60	45	2960	1820	1140	189	99	166	265		
8R11/21 + PA8	60	45	3082	1942	1140	189	105	166	271		
8R11/25 + PA8	70	51,5	3404	2174	1230	189	120	184	304		
8R11/28 + PA8	80	59	3700	2350	1350	189	140	208	348		
8R11/30 + PA8	90	66	3979	2529	1450	189	146	218	364		
8R11/33 + PA8	100	75	4215	2705	1510	189	161	229	390		



I dati prestazionali dei motori si trovano all’interno delle brochure specifiche “Motori Sommersi serie PA6-PA8”
The motors performances data are inside the specific brochures “Submersible motors PA6-PA8”
Les données de performances des moteurs se trouvent dans les brochures spécifiques “Moteurs immergés PA6-PA8”
Die Daten der Moterleistungen sind in den spezifischen Broschüren “Unterwassermotoren PA6-PA8”
Los datos de servicio de los motores se encuentran en la parte interior del folleto especifico “Motores Sumergible PA6-PA8”

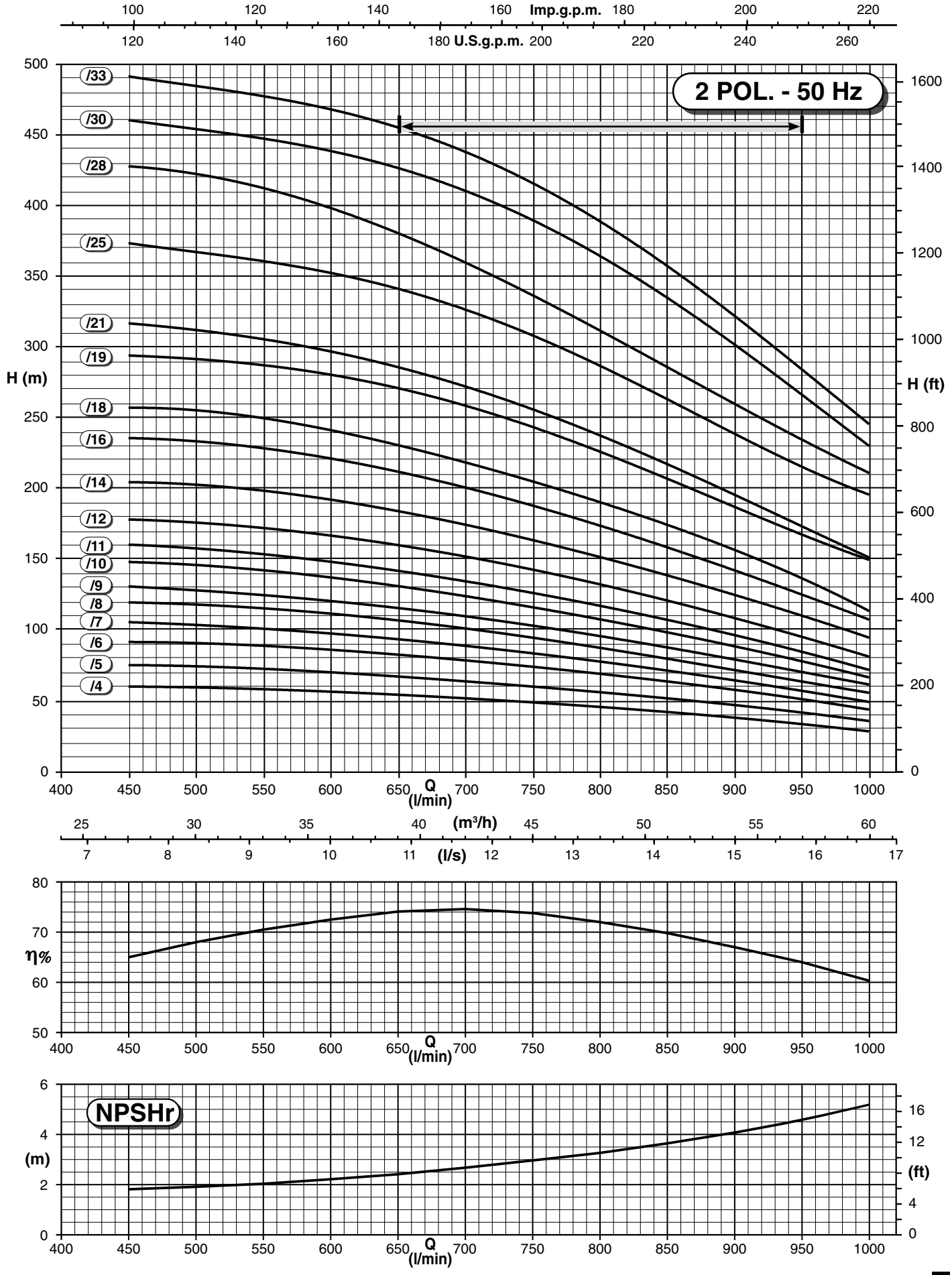
- I dati delle prestazioni idrauliche sono per acqua fredda con valore di densità pari a 1000 Kg/m³. Curve e relative tolleranze secondo UNI EN ISO 9906-Allegato A.
- The hydraulic performance curves are meant for cold water with density equal to 1000 Kg/m³. Curves and relevant tolerances according to UNI EN ISO 9906 - Annex A.
- Les courbes de performances hydrauliques sont pour eau froide avec une densité égale à 1000 Kg/m³. Courbes et relatives tolérances conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A.
- Die Daten der Leistungskurven sind für frisches Wasser mit einer Dichte von 1000 Kg/m³. Kurven und relative Toleranz gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A.
- Los datos de rendimiento son para agua fría con un valor de densidad igual a 1000 Kg/m³. Las curvas y la relativas tolerancias de acuerdo con UNI EN ISO 9906-Anexo A.

BIZZI & TEDESCHI

50Hz r.p.m. **2900** **8”**

Serie 8R11

Elettropompa sommersa da 8” - 8” Submersible electric pump - Electropompes immergée 8” - 8” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 8”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio



η % = Rendimento pompa - Pump efficiency - Rendement de la pompe - Pumpenwirkung - Rendimiento de la bomba

Serie 10R13

50Hz r.p.m. **2900** **10”**

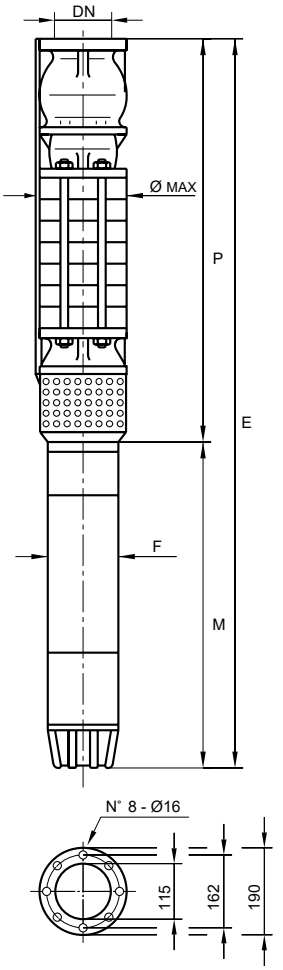
BIZZI & TEDESCHI

Elettropompa sommersa da 10” - 10” Submersible electric pump - Electropompes immergée 10” - 10” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 10”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio

POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	Potenza Motore Motor Power Puiss. Moteur Motorleistung Potencia Motor		PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FORDERLEISTUNG - CAUDAL													
			U.S.g.p.m.	0	79,3	132	158,5	185	211,4	224,6	237,8	251	264,2	290,6	317	343,5
			m^3/h	0	18	30	36	42	48	51	54	57	60	66	72	78
			l/sec	0	5	8,3	10	11,7	13,3	14,2	15	15,8	16,7	18,3	20	21,7
	HP	kW	l/min	**0**	**300**	**500**	**600**	**700**	**800**	**850**	**900**	**950**	**1000**	**1100**	**1200**	**1300**
10R13/1Z	7,5	5,5	PREVALENZA TOTALE - MANOMETRIC HEAD [m] HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE MAN. FORDERHOHE - ALTURA MANOMETRICA	35	34	31	30	29	28	27	26	24	23	22	20	16
10R13/2B	12,5	9,2		64	60	55	53	51	48	46	44	42	40	35	30	24
10R13/2Z	15	11		74	68	64	62	60	57	55	53	51	49	44	39	34
10R13/3C	17,5	13		91	84	78	75	72	67	64	62	59	56	48	41	32
10R13/3F	20	15		103	96	89	86	82	79	75	72	69	67	60	52	43
10R13/3Z	25	18,5		110	103	95	92	88	85	82	80	77	73	66	58	49
10R13/4B	25	18,5		126	118	110	105	100	96	92	89	85	80	70	60	47
10R13/4M	30	22		140	130	121	116	112	107	104	100	96	92	82	71	60
10R13/4Z	30	22		146	136	126	121	118	113	109	105	101	97	87	76	65
10R13/5K	35	26		179	168	156	149	142	136	132	126	121	116	105	91	77
10R13/6F	40	30		207	194	182	175	166	157	151	146	139	134	118	103	85
10R13/6M	50	37		217	205	195	189	181	173	168	162	156	150	135	117	99
10R13/6Z	50	37		225	213	203	198	190	184	179	172	166	162	146	129	110
10R13/7R	60	45		260	242	230	222	215	207	201	195	188	182	165	144	123
10R13/8S	60	45		290	272	257	247	238	230	223	216	208	202	182	160	135
10R13/9R	70	51,5		333	313	296	286	276	265	258	250	241	234	211	186	159
10R13/10R	80	59		371	347	329	317	306	295	287	277	267	260	235	207	176
10R13/12P	90	66		440	412	390	378	363	348	337	326	313	303	275	243	208
10R13/13Z	100	75		485	455	431	417	401	385	373	361	348	337	305	271	233
10R13/16Z	125	92		597	561	527	509	489	469	456	441	424	412	375	335	287
10R13/17P	125	92		622	585	550	531	510	489	473	458	441	426	387	343	291
10R13/18Z	150	110		670	630	600	573	555	526	511	495	477	458	417	371	316
10R13/19Z	150	110		707	666	633	610	585	555	540	521	502	482	440	391	335

DIMENSIONI D’INGOMBRO E PESI - OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS D’ENCOMBREMENT ET POIDS - ABMESSUNGEN UND GEWICHTER - DIMENSIONES Y PESOS

POMPA+MOTORE PUMP+MOTOR POMPE+MOTEUR PUMPE+MOTOR BOMBA+MOTOR	POTENZA MOTORE MOTOR POWER PUISSANCE MOTEUR MOTORLEISTUNG POTENCIA MOTOR		E (mm)	P (mm)	M (mm)	F (mm)	PESO - WEIGHT - POID - GEWICHT Kg			DN	ø max (mm)
	HP	kW					POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE GESAMT TOTAL		
10R13/1Z + PA6	7,5	5,5	1420	795	625	142	66	44	110	115	243
10R13/2B + PA6	12,5	9,2	1569	869	700	142	72	52	124		
10R13/2Z + PA6	15	11	1624	869	755	142	72	57	129		
10R13/3C + PA6	17,5	13	1738	943	795	142	87	61	148		
10R13/3F + PA6	20	15	1788	943	845	142	87	67	154		
10R13/3Z + PA6	25	18,5	1828	943	885	142	87	71	158		
10R13/4B + PA6	25	18,5	1905	1020	885	142	94	71	165		
10R13/4M + PA6	30	22	1985	1020	965	142	94	80	174		
10R13/4Z + PA6	30	22	1985	1020	965	142	94	80	174		
10R13/5K + PA6	35	26	2122	1097	1025	142	104	86	190		
10R13/6F + PA6	40	30	2280	1165	1115	142	117	94	211		
10R13/6F + PA8	40	30	2135	1165	970	189	117	133	250		
10R13/6M + PA8	50	37	2225	1165	1060	189	117	154	271		
10R13/6Z + PA8	50	37	2225	1165	1060	189	117	154	271		
10R13/7R + PA8	60	45	2379	1239	1140	189	130	166	296		
10R13/8S + PA8	60	45	2458	1318	1140	189	141	166	307		
10R13/9R + PA8	70	51,5	2620	1390	1230	189	149	184	333		
10R13/10R + PA8	80	59	2800	1450	1350	189	159	208	367		
10R13/12P + PA8	90	66	3059	1609	1450	189	184	218	402		
10R13/13Z + PA8	100	75	3189	1679	1510	189	196	229	425		
10R13/16Z + PA8	125	92	3725	1975	1750	189	235	279	514		
10R13/17P + PA8	125	92	3799	2049	1750	189	251	279	530		
10R13/18Z + PA8	150	110	3935	2123	1812	189	263	289	552		
10R13/19Z + PA8	150	110	4009	2197	1812	189	275	289	564		



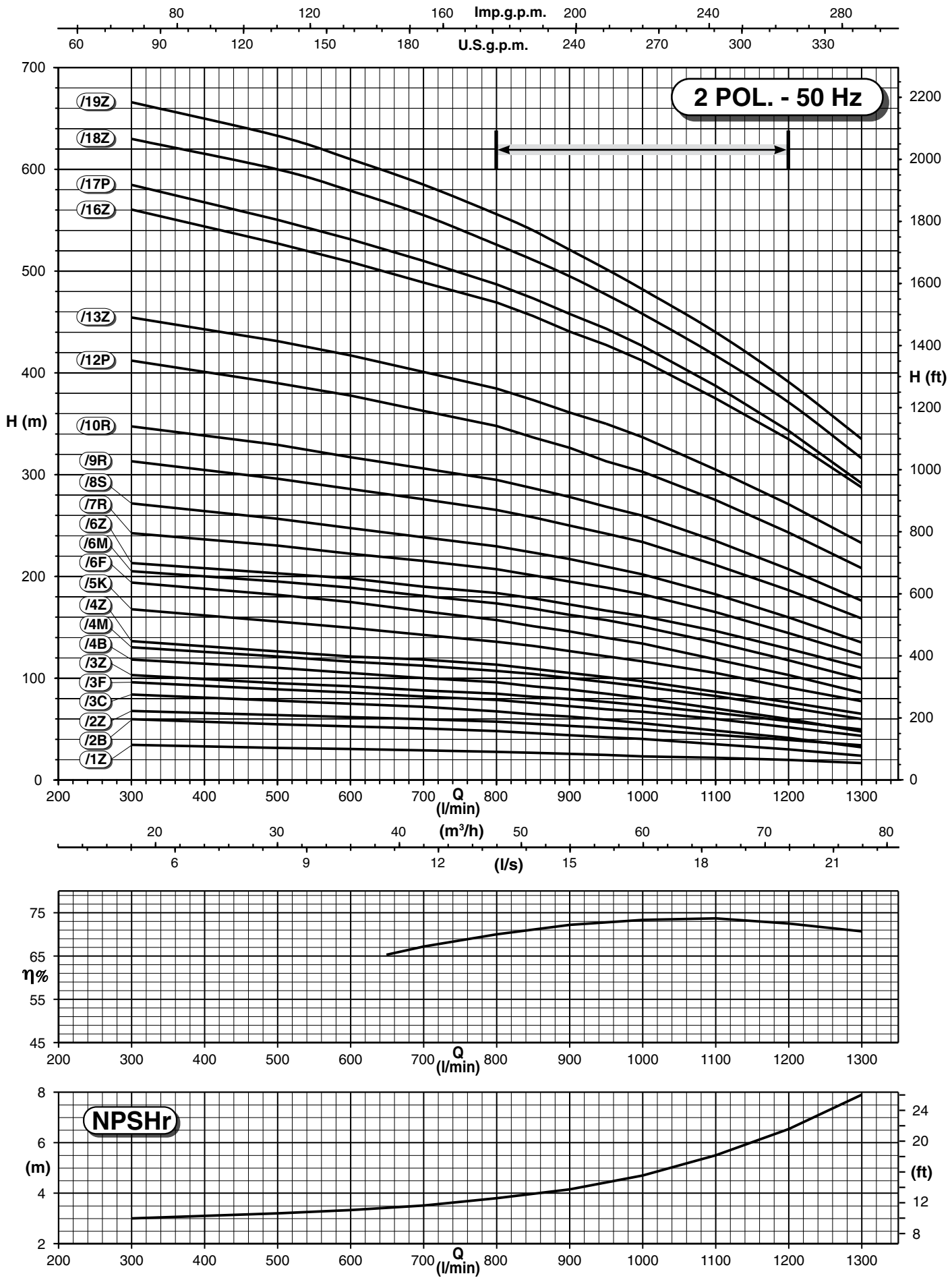
I dati prestazionali dei motori si trovano all’interno delle brochure specifiche “Motori Sommersi serie PA6-PA8”
The motors performances data are inside the specific brochures “Submersible motors PA6-PA8”
Les données de performances des moteurs se trouvent dans les brochures spécifiques “Moteurs immergés PA6-PA8”
Die Daten der Moterleistungen sind in den spezifischen Broschüren “Unterwassermotoren PA6-PA8”
Los datos de servicio de los motores se encuentran en la parte interior del folleto especifico “Motores Sumergible PA6-PA8”

BIZZI & TEDESCHI

50Hz r.p.m. **2900** **10”**

Serie 10R13

Elettropompa sommersa da 10” - 10” Submersible electric pump - Electropompes immergée 10” - 10” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 10”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio



η % = Rendimento pompa - Pump efficiency - Rendement de la pompe - Pumpenwirkung - Rendimiento de la bomba

Serie 10R16

50Hz r.p.m. **2900** **10”**

BIZZI & TEDESCHI

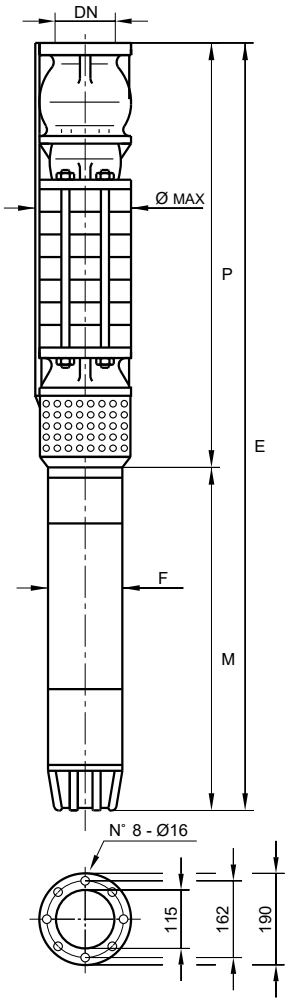
Elettropompa sommersa da 10” - 10” Submersible electric pump - Electropompes immergée 10” - 10” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 10”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio

POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	Potenza Motore Motor Power Puiss. Moteur Motorleistung Potencia Motor		PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FORDERLEISTUNG - CAUDAL													
			U.S.g.p.m.	0	158,5	185	211,4	237,8	264,2	290,6	317	330,3	343,5	370	396,3	422,7
			m³/h	0	36	42	48	54	60	66	72	75	78	84	90	96
			l/sec	0	10	11,7	13,3	15	16,7	18,3	20	20,8	21,7	23,3	25	26,7
	HP	kW	l/min	**0**	**600**	**700**	**800**	**900**	**1000**	**1100**	**1200**	**1250**	**1300**	**1400**	**1500**	**1600**
			PREVALENZA TOTALE - MANOMETRIC HEAD HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE MAN. FORDERHOHE - ALTURA MANOMETRICA [m]													
10R16/1B	10	7,5		34	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	20	18
10R16/2C	15	11		56	52	51	49	47	45	43	40	38	37	33	29	25
10R16/2D	17,5	13		64	60	59	57	55	53	50	47	46	44	41	36	32
10R16/2B	20	15		67	64	62	61	59	57	54	51	49	48	44	40	35
10R16/3E	25	18,5		88	79	78	75	72	69	65	60	58	56	50	44	38
10R16/3F	25	18,5		95	86	84	82	79	76	71	67	64	62	56	50	44
10R16/3H	30	22		100	92	90	87	85	82	78	73	70	68	62	56	49
10R16/4L	30	22		121	113	110	107	103	99	93	86	83	79	71	63	54
10R16/4M	35	26		133	125	122	119	115	111	105	98	95	92	84	76	67
10R16/5N	40	30		160	144	141	136	131	126	119	111	107	103	93	83	72
10R16/5P	50	37		166	154	150	146	141	138	131	122	118	114	105	94	83
10R16/5B	50	37		173	162	159	155	149	146	139	131	126	123	113	102	91
10R16/6P	60	45		200	186	182	178	173	167	159	150	144	140	129	115	102
10R16/6B	60	45		213	198	195	191	186	181	173	164	159	156	144	132	118
10R16/7B	70	51,5		249	231	228	223	217	211	202	191	185	180	167	153	138
10R16/9K	80	59		302	277	273	267	258	251	240	225	218	212	196	177	159
10R16/10P	90	66		342	312	307	299	291	282	267	252	243	236	216	195	172
10R16/11P	100	75		376	344	338	330	320	310	294	276	266	260	237	213	188
10R16/13B	125	92		451	419	413	405	392	380	361	340	327	319	294	267	237
10R16/15B	150	110		517	480	473	463	448	435	413	388	374	364	335	304	269
10R16/16M	150	110		547	510	502	491	476	456	438	416	392	378	348	316	281

Miglior campo prestazionale - Best performance range - Meilleur champ de performances - Bester Leistungsbereich - Mejor campo de trabajo

DIMENSIONI D’INGOMBRO E PESI - OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS
DIMENSIONS D’ENCOMBREMENT ET POIDS - ABMESSUNGEN UND GEWICHTER - DIMENSIONES Y PESOS

POMPA+MOTORE PUMP+MOTOR POMPE+MOTEUR PUMPE+MOTOR BOMBA+MOTOR	POTENZA MOTORE MOTOR POWER PUISSANCE MOTEUR MOTORLEISTUNG POTENCIA MOTOR		E (mm)	P (mm)	M (mm)	F (mm)	PESO - WEIGHT - POID - GEWICHT Kg			DN	ø max (mm)
	HP	kW					POMPA PUMP POMPE PUMPE BOMBA	MOTORE MOTOR MOTEUR MOTOR MOTOR	TOTALE TOTAL TOTALE GESAMT TOTAL		
10R16/1B + PA6	10	7,5	1455	795	660	142	63	47	110	115	243
10R16/2C + PA6	15	11	1624	869	755	142	73	57	130		
10R16/2D + PA6	17,5	13	1664	869	795	142	73	61	134		
10R16/2B + PA6	20	15	1714	869	845	142	73	67	140		
10R16/3E + PA6	25	18,5	1832	947	885	142	86	71	157		
10R16/3F + PA6	25	18,5	1832	947	885	142	86	71	157		
10R16/3H + PA6	30	22	1912	947	965	142	86	80	166		
10R16/4L + PA6	30	22	1986	1021	965	142	92	80	172		
10R16/4M + PA6	35	26	2046	1021	1025	142	92	86	178		
10R16/5N + PA6	40	30	2204	1089	1115	142	102	94	196		
10R16/5N + PA8	40	30	2059	1089	970	189	102	133	235		
10R16/5P + PA8	50	37	2149	1089	1060	189	102	154	256		
10R16/5B + PA8	50	37	2149	1089	1060	189	102	154	256		
10R16/6P + PA8	60	45	2303	1163	1140	189	114	166	280		
10R16/6B + PA8	60	45	2303	1163	1140	189	114	166	280		
10R16/7B + PA8	70	51,5	2469	1239	1230	189	131	184	315		
10R16/9K + PA8	80	59	2739	1389	1350	189	143	208	351		
10R16/10P + PA8	90	66	2909	1459	1450	189	162	218	380		
10R16/11P + PA8	100	75	3051	1541	1510	189	173	229	402		
10R16/13B + PA8	125	92	3431	1681	1750	189	195	279	474		
10R16/15B + PA8	150	110	3716	1904	1812	189	229	289	518		
10R16/16M + PA8	150	110	3790	1978	1812	189	241	289	530		



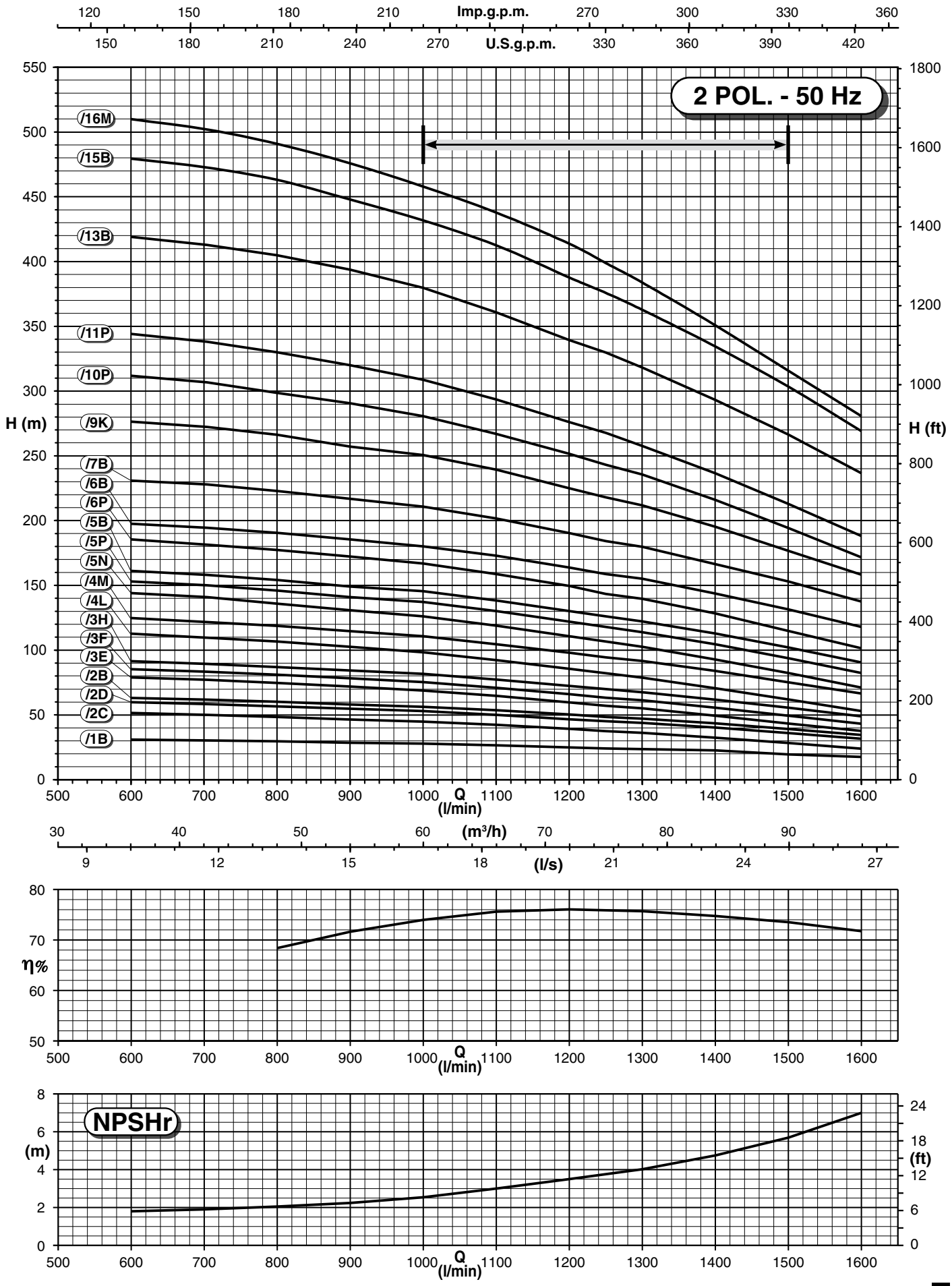
I dati prestazionali dei motori si trovano all’interno delle brochure specifiche “Motori Sommersi serie PA6-PA8”
The motors performances data are inside the specific brochures “Submersible motors PA6-PA8”
Les données de performances des moteurs se trouvent dans les brochures spécifiques “Moteurs immergés PA6-PA8”
Die Daten der Moterleistungen sind in den spezifischen Broschüren “Unterwassermotoren PA6-PA8”
Los datos de servicio de los motores se encuentran en la parte interior del folleto especifico “Motores Sumergible PA6-PA8”

BIZZI & TEDESCHI

50Hz r.p.m. **2900** **10”**

Serie 10R16

Elettropompa sommersa da 10” - 10” Submersible electric pump - Electropompes immergée 10” - 10” Elektrotauchpumpe - Electrobomba sumergible 10”
Caratteristiche idrauliche - Operating data - Caractéristiques de fonctionnement - Betriebseigenschaften - Datos de servicio



η % = Rendimento pompa - Pump efficiency - Rendement de la pompe - Pumpenwirkung - Rendimiento de la bomba

DE 8”-10” - Pumpen Serie 8R-10R

Typ mehrstufige halbaxiale Zentrifugalpumpe; die Pumpen 8R-10R sind 100% Made in Italy. Sie werden mit Materialien entworfen und hergestellt, die hohe hydraulische Leistungen zusammen mit optimaler Betriebszuverlässigkit garantieren; sie sind für die Wasserförderung auch aus sehr tiefen Brunnen, über 500 m, geeignet, auch bei besonders belastenden Bedingungen.
Die Bauweise mit unabhängigen Stufen garantiert Robustheit und Zuverlässigkeit; dank der Verwendung von qualitativ hochwertigen Materialien und einer bis in die Einzelheiten sorgfältige Konstruktion, garantieren maximale Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer der Pumpen, die entschieden besser sind, als bei ähnlichen Produkten von konkurrierenden Marken.

- Stufenkörper aus sehr hartem Gusseisen.
- Die Kupplung, die Welle und der Saugfilter sind aus Edelstahl.
- Laufräder und Diffusoren:
  1. Im Falle der 8R: aus thermoplastischem Materialien realisiert.
  2. Im Falle der 10R: aus Gusseisen.
- Die Führungsbuchsen der Welle sind aus verchromtem Messing; sie drehen in kratzfesten Bronze-Lagerbuchsen, um einen hohen Widerstand gegen Abnutzung zu garantieren.
- Rückschlagventil aus Edelstahl mit Gummiring.
- Ventilkörper und Sauglager aus Gusseisen.
- Zugstange aus äußerst abnutzungsfestem Stahl für den Zusammenbau der Stufenkörper.

Einsatzgrenzen:

- Max Sandgehalt: 100 g/m^3
- Max. Betriebszeit mit geschlossener Drucköffnung: 3 Min.

Anwendungsbereich:

- Ackerbau- und Gartenbewässerung
- Wasserleitungen, zivile und industrielle Wasserversorgung
- Feuerwehranlagen
- Anlagen für die Produktion von künstlichem Schnee

Drehrichtung und elektrischer Motor

Die Pumpen 8R und 10R sind mit Nema-konformen Kupplungsflanschen versehen und von der Drucköffnung her gesehen, ist die Drehrichtung im Uhrzeigersinn. Sie werden mit Wasser gekühlten umsteuerbaren Bizzi & Tedeschi Motoren Serie PA6 und PA8 geliefert.
Für die Eigenschaften der Motore, sehen Sie in den entsprechenden Prospekte nach.

ES Bombas de 8”-10” serie 8R - 10R

Las series de bombas sumergibles 8R y 10R son del tipo centrífugo, multietapa, de flujo radial y están fabricadas en Italia al 100%. Proyectadas y construidas con materiales que permiten elevados rendimientos hidraulícos y una excelente fiabilidad de funcionamiento, esas bombas son adecuadas para elevar agua a grandes alturas, a más de 500m, tambien en situaciones particularmente difíciles.
La fabricación con etapas independientes para conseguir robustez y fiabilidad, el uso de materiales de óptima calidad y la construcción atenta a los detalles garantizan que esas bombas tengan un nivel de excelencia normalmente superior a productos similares de marcas competidoras.

- El cuerpo de etapa está fabricado en fundición de elevada dureza.
- El manguito de acoplamiento, el eje y la rejilla de aspiración son de acero inoxidable.
- Los rodetes y los difusores:
  1. para la 8R: están fabricados en material termopalstico
  2. para la 10R: están fabricados en fundición
- Los casquillos distanciadores del eje, fabricados en laton cromado, giran en el interior de cojinetes de bomba realizados en bronce antiabrasión para grantizar una elevada resistencia al desgaste.
- Valvula de retención en acero inoxidable con asiento en goma.
- El cuerpo de aspiración e impulsión están fabricados en fundición.
- Tirantes en acero ad alta resistencia para el montaje de las etapas.

Límites de uso:

- Contenido máximo de arena: 100 g/m^3
- Tiempo máximo de funcionamiento con impulsión cerrada: 3 min.

Campos de aplicación:

- Riego agrícola, forestal y jardinería
- Abastecimiento de agua, urbano e industrial
- Instalaciones contraincendios
- Instalaciones de nieve artificial, drenaje, ecc...

Sentido de rotación y motores eléctricos

Las bombas 8R y 10R cuentan con brida de acoplamiento conforme con las Normas Nema y funcionan con sentido de rotación horario visto desde la boca de impulsión. Se suministran equipadas con los motores Bizzi & Tedeschi rebobinables en baño de agua serie PA6 y PA8.
Para más información sobre los motores consultar la documentación específica.

8R-10R-BR rev01

BIZZI & TEDESCHI

Via Brodolini, 35/A Campegine (Reggio Emilia) - Italy
Tel. (+39) 0522.677209 - Fax (+39) 0522.677633
info@bizzi.it - www.bizzi.it